

CRAFTSMAN®

INSTRUCTION MANUAL | GUIDE D'UTILISATION | MANUAL DE INSTRUCCIONES

7-1/4" (184 mm), 13 AMP Circular Saw
Scie circulaire 13 A, 184 mm (7-1/4 po)
Sierra Circular de 184 mm (7-1/4"), 13 AMP

CMES500



IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS, CONTACT US.
POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, NOUS CONTACTER.
SI TIENE DUDAS O COMENTARIOS, CONTÁCTENOS.

1-888-331-4569

WWW.CRAFTSMAN.COM

English (***original instructions***)

1

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

10

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

21

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



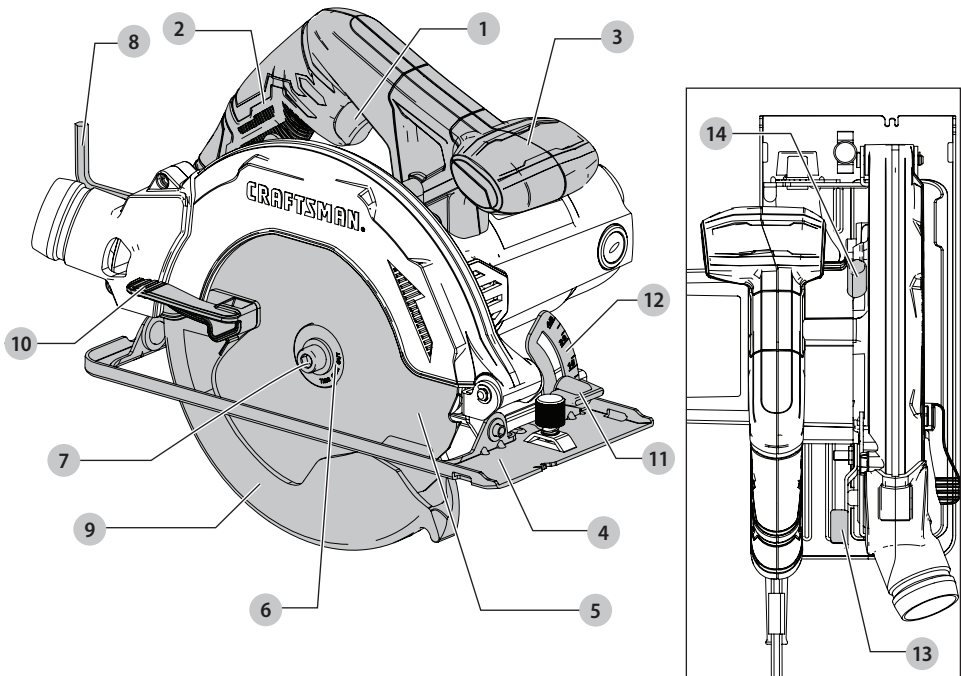
CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



COMPONENTS

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 On/off switch | 8 Saw blade hex wrench |
| 2 Main handle | 9 Lower blade guard |
| 3 Secondary handle | 10 Lower guard retracting lever |
| 4 Shoe | 11 Bevel adjustment knob |
| 5 Saw blade | 12 Bevel angle scale |
| 6 Outer blade clamp washer | 13 Depth adjustment lever |
| 7 Blade retaining bolt | 14 Spindle lock button |



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Never modify the product or any part of it. Damage or personal injury could result.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

If you have any questions or comments about this or any product, call CRAFTSMAN toll free at: 1-888-331-4569.

7-1/4" (184 mm), 13 AMP Circular Saw CMES500

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under**

the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery, pack if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.**

Safety Instructions for All Saws

Cutting Procedures



DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.



WARNING: To reduce the risk of injury, check guarding system. It must cover the blade instantly! Hold saw with both hands. Support and clamp work. Wear eye protection.

- a) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- b) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- c) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
- d) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

- f) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- g) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Further Safety Instructions for all Saws

Kickback Causes and Related Warnings

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

ENGLISH

- g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Lower Guard Function

- a) **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent.** Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise the lower guard by retracting the handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path.** Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Additional Safety Instructions

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep your body positioned to either side of the blade, but not in line with the saw blade.** KICKBACK could cause the saw to jump backwards (see Kickback Causes and Related Warnings).
- **Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from lumber before cutting.**
- **Always make sure nothing interferes with the movement of the lower blade guard.**
- **Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label.** Wheels and other accessories running over rated speed can fly apart and cause injury. Accessory ratings must always be above tool speed as shown on tool nameplate.
- Always make sure the saw is clean before using.
- Stop using this saw and have it properly serviced if any unusual noise or abnormal operation occurs.
- Always be sure all components are mounted properly and securely before using tool.
- Always handle the saw blade with care when mounting or removing it or when removing the diamond knockout.
- Always wait until the motor has reached full speed before starting a cut.
- **Always keep handles dry, clean and free of oil and grease.** Hold the tool firmly with both hands when in use.
- **Always be alert at all times, especially during repetitive, monotonous operations.** Always be sure of position of your hands relative to the blade.
- **Stay clear of end pieces that may fall after cutting off.** They may be hot, sharp and/or heavy. Serious personal injury may result.
- Replace or repair damaged cords.

Additional Safety Information



WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.



WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.



WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause

a tripping or falling hazard. Some tools will stand upright but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts		.....wear respiratory protection
Hz.....hertz		.....wear eye protection
min.....minutes		.....wear hearing protection
— or DC.....direct current		.....read all documentation

.../min.....per minute	.....	.....
BPM.....beats per minute	.....	.....
IPM.....impacts per minute	.....	.....
RPM.....revolutions per minute	.....	.....
sfpm.....surface feet per minute	.....	.....
SPM.....strokes per minute	.....	.....
OPM.....oscillations per minute	.....	.....
A.....amperes	.....	.....
W.....watts	.....	.....
~ or AC.....alternating current	.....	.....
⎓ or AC/DC.....alternating or direct current	.....	.....

n ₀.....no load speed	.....	.....
n.....rated speed	.....	.....

IPXX.....IP symbol	.....	.....

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

COMPONENTS (FIG. A)

Motor

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. These tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

Intended Use

This circular saw is designed for do-it-yourself, wood-cutting applications.

- **WARNING:** Do not cut any metals, masonry, glass, tile or plastic with this saw. A dull blade will cause slow, inefficient cutting overload on the saw motor,

excessive splintering, and could increase the possibility of kickback.

- DO NOT use any abrasive wheels.
- Use only blades designed for wood cutting.



WARNING: Cutting sap coated wood, and other materials may cause melted substances to accumulate on the blade tips and the body of the saw blade, increasing the risk of the blade overheating and binding while cutting.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

CUTTING SPECIFICATIONS

Bevel angle	0° and 45°
Blade size	7-1/4" (184 mm)
Max cut depth, 0° bevel	2-1/2" (63 mm)
Max cut depth, 45° bevel	1-5/6" (46.5 mm)
RPM no load	5300

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

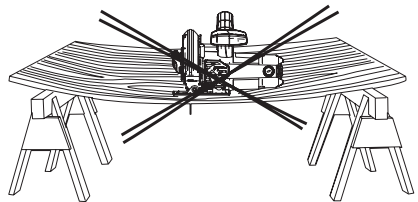


WARNING: Always unplug saw from power supply before any of the following operations.

Supporting Large Panels/Securing Workpiece (Fig. B–E)

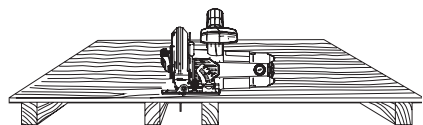
Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight as shown in Figure B.

Fig. B



Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

Fig. C

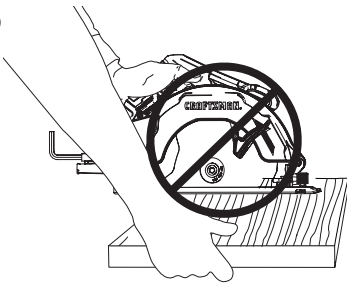


ENGLISH



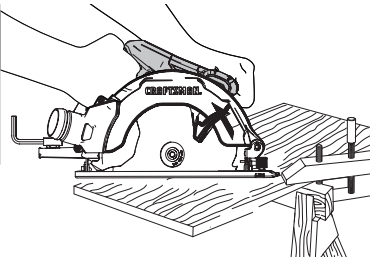
WARNING: To reduce the risk of injury Never hold the piece being cut with your hands or lay it across your leg.

Fig. D



Secure the workpiece to a stable platform as shown in Figure E. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

Fig. E

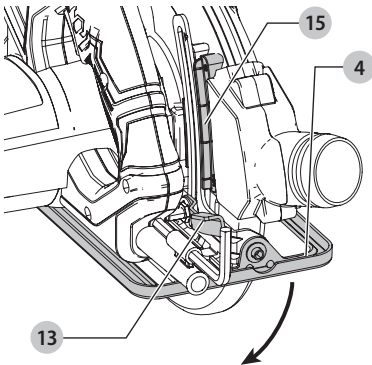


Cutting Depth Adjustment (Fig. F, G)

The depth of cut should be set according to the thickness of the workpiece.

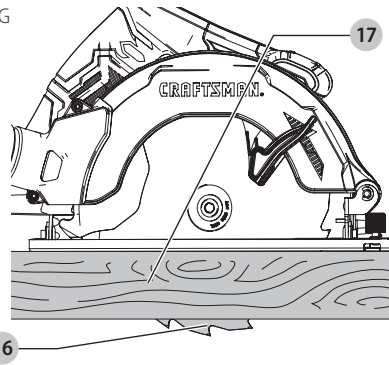
1. Loosen the depth adjustment lever **13** to unlock the saw shoe **4**.
2. Align the saw shoe with the desired depth of cut indicated by the scale markings **15**.

Fig. F



3. Set depth adjustment of saw such that one tooth **16** of the blade projects below the workpiece **17** as shown in Figure G.

Fig. G



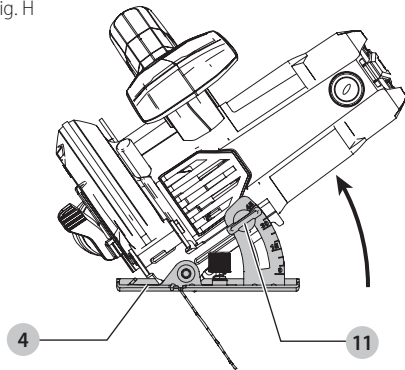
4. Tighten the knob to lock the saw shoe in place.

Bevel Angle Adjustment (Fig. H)

This tool can be set to bevel angles between 0° and 45°.

1. Loosen the bevel adjustment knob **11** to unlock the saw shoe **4**.
2. Move the saw shoe into the desired position corresponding with the bevel angle markings on the shoe.
3. Tighten the bevel adjustment knob to lock the saw shoe in place.
4. Confirm the accuracy of the setting by checking the bevel angle of an actual cut on a scrap piece of material.

Fig. H



Attaching and Removing the Blade (Fig. I, J)

NOTICE: Use only 7-1/4" (184 mm) CRAFTSMAN blades.

1. Retract lower guard and assemble blade **5** and outer blade clamp washer **6**.
2. Depress the spindle lock **14** while turning the blade retaining bolt **7** with the hex wrench **8** until the blade lock engages and the blade stops rotating.

NOTE: Hex wrench is stored on the tool cord.

Fig. I

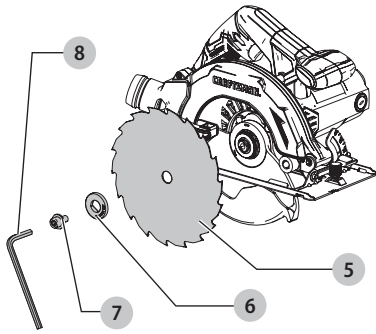
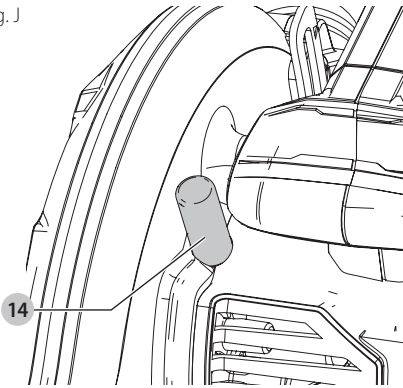


Fig. J



3. Tighten the blade retaining bolt securely with the hex wrench.

NOTE: To loosen, turn counterclockwise. To tighten, turn clockwise.

NOTE: Never engage the spindle lock while the saw is running, or engage in an effort to stop the tool. Never turn the tool on while the blade lock is engaged. Serious damage to your saw will result.

OPERATION

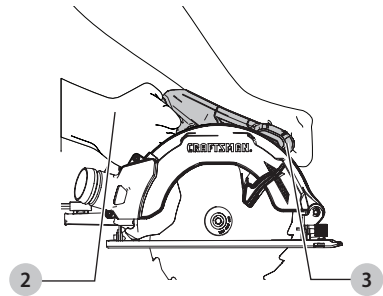
- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. K)

- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.
- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **2** and one hand on the secondary handle **3**.

Fig. K



Lower Blade Guard

- WARNING:** Laceration Hazard. The lower blade guard is a safety feature which reduces the risk of serious personal injury. Never use the saw if the lower guard is missing, damaged, mis-assembled or not working properly. Do not rely on the lower blade guard to protect you under all circumstances. Your safety depends on following all warnings and precautions as well as proper operation of the saw. Check lower guard for proper closing before each use as outlined in **Further Safety Instructions for all Saws**. If the lower blade guard is missing or not working properly, have the saw serviced before using. To assure product safety and reliability, repair, maintenance and adjustment should be performed by an authorized service center or other qualified service organization, always using identical replacement parts.

- WARNING:** To minimize the risk of eye injury, always use eye protection. Carbide is a hard but brittle material. Foreign objects in the workpiece such as wire or nails can cause tips to crack or break. Only operate saw when proper saw blade guard is in place. Mount blade securely in proper rotation before using, and always use a clean, sharp blade.

- WARNING:** To reduce the risk of injury, it is important to support the work properly and to hold the saw firmly to prevent loss of control which could cause personal injury. Figure K illustrates typical hand support.

- WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using tool.

Trigger Switch (Fig. A)

- Depress the trigger switch **1**. The tool will continue to run as long as the trigger is depressed.
- To turn the tool off, release the trigger switch.

NOTE: This tool has no provision for locking the tool on, and the switch should never be locked on by any other means.

Sawing



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, always hold the tool with both hands.

- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- Work with the shoe pressed against the workpiece.

Hints for Optimum Use

- As some splintering along the line of cut on the top side of the workpiece cannot be avoided, cut on the side where splintering is acceptable.
- Where splintering is to be minimized, e.g. when cutting laminates, clamp a piece of plywood onto the top of the workpiece.

Pocket Cutting (Fig. L)

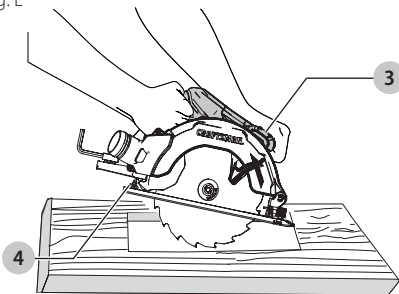


WARNING: Never tie the blade guard in a raised position. Never move the saw backwards when pocket cutting. This may cause the unit to raise up off the work surface which could cause injury.

A pocket cut is one that is made when the edge of the material does not push the lower guard open, but the bottom edge of the rotating blade cuts into the middle of the material.

1. Adjust the shoe **4** so the blade cuts at desired depth.
2. Tilt the saw forward and rest front of the shoe on material to be cut.
3. Using the retracting lever, retract lower blade guard to an upward position. Lower rear of shoe until blade teeth almost touch cutting line.
4. Release the blade guard (its contact with the work will keep it in position to open freely as you start the cut). Remove hand from guard lever and firmly grip secondary handle **3**, as shown in Figure L. Position your body and arm to allow you to resist kickback if it occurs.

Fig. L



5. Make sure blade is not in contact with cutting surface before starting saw.
6. Start the motor, allow saw to come to full speed, and then gradually lower the saw until its shoe rests flat on

the material to be cut. Advance saw along the cutting line until cut is completed.

7. Release trigger and allow blade to stop completely before withdrawing the blade from the material.
8. When starting each new cut, repeat as above.

MAINTENANCE



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN, call **1-888-331-4569**.

Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Repairs



WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a CRAFTSMAN factory service center or a CRAFTSMAN authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.

- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at www.craftsman.com/registration

Three Year Limited Warranty

CRAFTSMAN will repair or replace, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.craftsman.com or call **1-888-331-4569**. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHERS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND EXCLUDES ALL INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

90 DAY MONEY BACK GUARANTEE

If you are not completely satisfied with the performance of your CRAFTSMAN Power Tool or Nailer for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund – no questions asked.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

TROUBLESHOOTING GUIDE

BE SURE TO FOLLOW SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS

For assistance with your product, visit our website at www.craftsman.com for a list of service centers, or call CRAFTSMAN at 1-888-331-4569.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE CORRECTION
Unit will not start.	Cord not plugged in.	Plug tool into a working outlet.
	Circuit fuse is blown.	Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at an authorized service center.)
	Circuit breaker is tripped.	Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at an authorized service center.)
	Cord or switch is damaged.	Have cord or switch replaced at an authorized service center.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

! **DANGER** : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.

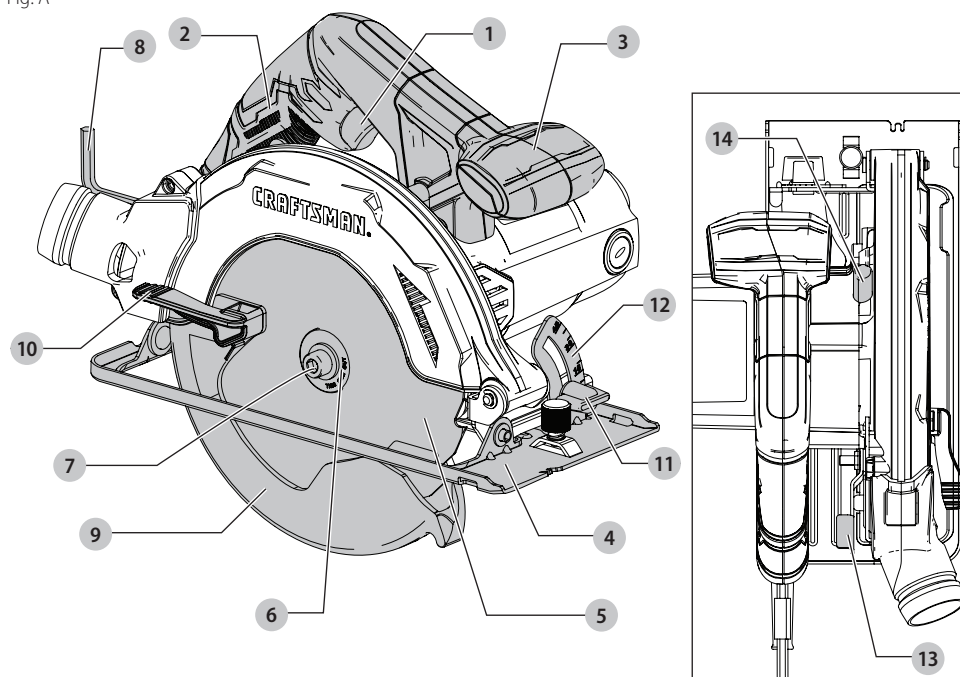
! **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.

! **ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.

! (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

Fig. A



DESCRIPTION

- | | |
|--|--|
| 1 Interrupteur marche/arrêt | 9 Protège-lame |
| 2 Poignée principale | 10 Levier rétractant du protège-lame inférieur |
| 3 Poignée secondaire | 11 Poignée d'ajustement de biseau |
| 4 Semelle | 12 Échelle de réglage de biseau |
| 5 Lame de scie | 13 Poignée d'ajustement de profondeur |
| 6 Rondelle de serrage de lame extérieure | 14 Dispositif de verrouillage de la broche |
| 7 Boulon de retenue de lame | |
| 8 Clé hexagonale | |

! **AVERTISSEMENT** : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

! **AVERTISSEMENT** : ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants, car il y a des risques de dommages corporels ou matériels.

! **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

Pour toute question ou remarque au sujet de cet outil ou de tout autre outil CRAFTSMAN composez le numéro sans frais : 1-888-331-4569.

Scie circulaire 13 A, 184 mm (7-1/4 po) CMES500

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS



AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**
Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.**
Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.

- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.
- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
- Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
- Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dé poussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dé poussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.

- h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

5) Réparation

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.**

Consignes de sécurité propres à toutes les scies

Procédures de coupe



DANGER : éloigner les mains des zones et organes de coupe. Maintenir la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou le boîtier du moteur. Lorsque les deux mains maintiennent la scie, la lame ne peut les couper.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, vérifier le système de garde. Il doit recouvrir la lame de façon instantanée! Tenir la scie à deux mains. Supporter et immobiliser la pièce à couper sous une pince-étau. Porter une protection oculaire.

- a) **N'essayez pas de tenir le dessous de l'ouvrage.** Le protège-lame ne peut pas vous protéger de la lame en dessous de l'ouvrage.
- b) **Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de l'ouvrage.** Moins d'une dent entière de lame devrait être visible en dessous de l'ouvrage.
- c) **Ne tenez jamais dans vos mains ou sur vos genoux un ouvrage qui est en cours de coupe. Fixez votre ouvrage sur une plateforme stable.** Il est important de soutenir correctement l'ouvrage afin de minimiser l'exposition du corps à la lame, le risque de coincement de la lame ou la perte de contrôle de l'outil.
- d) **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolantes quand vous réalisez une opération au cours de laquelle l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec des câbles dissimulés.** Le contact avec un fil sous tension mettra également sous tension toutes les pièces métalliques exposées et donnera un choc électrique à l'utilisateur de l'outil.
- e) **Pendant les coupes de refente, utilisez toujours un guide de refente ou un guide à bord droit.** Ceci augmente toujours l'exactitude de la coupe et diminue la possibilité de coincement de la lame.
- f) **Utilisez toujours des lames dont l'alésage central est de la taille et de la forme appropriées (soit en forme de diamant, soit en forme de rond).** Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de montage de la cie tourneront de façon excentrique, ce qui causera une perte de contrôle de l'outil.
- g) **Ne vous servez jamais de rondelles ou de boulons de lames qui sont endommagés ou inappropriés.** Les rondelles et le boulon de lame ont été conçus spécifiquement pour votre scie dans le but d'assurer une performance optimale et un fonctionnement sans danger.

Consignes additionnelles de sécurité propres à toutes les scies

Causes des rebonds et méthodes de prévention pouvant être utilisées par l'utilisateur

- Le rebond est une réaction subite (causée par une lame de scie pincée, coincée ou mal alignée) qui peut entraîner le soulèvement d'une scie non contrôlée, sa sortie de l'ouvrage et sa projection en direction de l'utilisateur.
- Si la lame est pincée ou coincée fortement pendant l'abaissement de la scie, la lame se cale et le moteur réagit en entraînant rapidement l'outil vers l'arrière dans la direction de l'opérateur.
- Si la lame se tord ou perd son alignement correct au cours de la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent entamer la surface supérieure du bois, forçant ainsi la lame à sortir du trait de scie et à « sauter » vers l'arrière en direction de l'opérateur.

Le rebond est la conséquence d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou de conditions incorrectes, et il peut être évité en prenant les précautions qui sont décrites ci-dessous :

- a) **Maintenez fermement la scie avec vos deux mains et positionnez vos bras de façon à résister aux forces de rebond.** Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur quand les précautions appropriées sont prises.
- b) **En cas de coincement de la lame ou d'interruption d'une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et tenez la scie immobile dans l'ouvrage jusqu'à ce que la lame se soit immobilisée complètement. Ne tentez jamais de retirer la scie de l'ouvrage ou de la tirer vers l'arrière pendant que la lame est en mouvement, car un rebond risquerait de se produire.** Évaluez la situation et prenez les mesures correctives nécessaires pour éliminer la cause du coincement de la lame.
- c) **Lorsque vous remettez une scie en marche quand l'ouvrage est présent, centrez la lame de scie dans le trait de scie et vérifiez que les dents de la lame ne sont pas engagées dans le matériau de l'ouvrage.** Si la lame de scie se coince, elle peut grimper hors de l'ouvrage ou rebondir sur celui-ci quand la scie est remise en marche.
- d) **Soutenez les panneaux de grande taille de façon à minimiser le risque de pincement et de rebond de la lame. Les panneaux de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids.** Des supports doivent être placés des deux côtés sous le panneau, à proximité de la ligne de coupe et à proximité du rebord du panneau.
- e) **N'utilisez pas de lame émoussée ou endommagée.** Des lames non aiguisées ou mal installées produisent un trait de scie étroit qui cause

une friction excessive, le coincement de la lame et un effet de rebond.

- f) **Les leviers de réglage de la profondeur et de l'angle de coupe de la lame doivent être bien serrés et assujettis avant de réaliser une coupe.** Une modification du réglage de la lame pendant la coupe risque d'entraîner un coincement et un rebondissement de la lame.
- g) **Procédez avec une prudence supplémentaire quand vous réalisez une « coupe en plongée » dans des murs déjà en place ou dans des pièces sans issue.** La lame saillante peut couper des objets, et ceci peut entraîner un rebond.

Directives de sécurité propres au fonctionnement du carter inférieur

- a) **Inspectez le protège-lame inférieur avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il se ferme correctement. Ne faites pas fonctionner la scie si le protège-lame inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne forcez jamais le protège-lame inférieur dans la position ouverte à l'aide d'un collier de serrage ou d'une attache. Il est possible que le protège-lame inférieur se torde en cas de chute accidentelle de la scie.** Soulevez le protège-lame inférieur à l'aide de la poignée rétractable et assurez-vous qu'il se déplace sans problème et qu'il ne touche pas la lame ou une autre pièce, quel que soit l'angle ou la profondeur de la coupe.
- b) **Vérifiez le fonctionnement du ressort du protège-lame inférieur. Si le protège-lame inférieur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant l'emploi.** Le protège-lame inférieur peut parfois mal fonctionner à cause de pièces endommagées, d'accumulation de résine ou de débris.
- c) **Le protège-lame inférieur doit être rétracté à la main uniquement à l'occasion de coupes spéciales telles que les « coupes en plongée » ou les « coupes composées ».** Soulevez le protège-lame inférieur à l'aide la poignée rétractable et relâchez-le dès que la lame pénètre dans le matériau de l'ouvrage. Pour toute autre opération de sciage, le protège-lame inférieur doit fonctionner automatiquement.
- d) **Vérifiez toujours que le protège-lame inférieur couvre la lame avant de placez la scie sur un banc ou sur le sol. Une lame non protégée qui tourne librement entraînera le mouvement de la scie en marche arrière, ce qui provoquera la coupe de tout ce qui se trouve sur sa trajectoire.** Soyez conscient du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter une fois que la gâchette est relâchée.

Directives de sécurité supplémentaires

- **Utiliser des pinces ou tout autre moyen pratique de soutenir et de fixer solidement la pièce sur une plateforme stable.** Tenir la pièce avec la main ou contre son corps n'est pas suffisamment stable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.
- **Il faut se tenir de l'un ou l'autre côté de la lame de la scie et non dans sans trajectoire.** L'EFFET DE REBOND risque de faire rebondir la scie vers l'arrière (consulter les rubriques **Causes des rebonds et méthodes de prévention pouvant être utilisées par l'utilisateur**).
- **Éviter de couper des clous.** Inspecter le bois et retirer tous les clous qui s'y trouvent avant d'entamer la découpe.
- **Toujours s'assurer que rien ne nuit au mouvement du pare-main inférieur.**
- **Le régime nominal (vitesse) des accessoires doit au minimum égaler la vitesse recommandée sur l'étiquette d'avertissement de l'outil.** Les meules et autres accessoires allant plus vite que le régime nominal peuvent être projetés et provoquer des blessures. Le régime nominal des accessoires doit toujours se situer au-dessus de la vitesse de l'outil, tel que l'indique la plaque signalétique de l'outil.
- Toujours s'assurer que la scie est propre avant de l'utiliser.
- Cesser d'utiliser la scie et la faire réparer si un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal se produit.
- Toujours être certain que tous les composants sont montés adéquatement et solidement avant d'utiliser l'outil.
- Toujours manipuler soigneusement la lame de la scie au moment de la pose ou de la dépose ou lors de l'enlèvement du losange défonçable.
- Toujours attendre le plein régime du moteur avant d'amorcer une coupe.
- **Toujours maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Tenir fermement l'outil à deux mains au moment de l'utiliser.
- **Toujours être vigilant, surtout durant les opérations répétitives et monotones.** Toujours être certain de la position de ses mains par rapport à la lame.
- **Se tenir à l'écart des extrémités de la pièce, car des morceaux pourraient tomber après la coupe.** Les morceaux peuvent être chauds, tranchants ou lourds. Il peut en résulter des blessures corporelles graves.
- Remplacer ou réparer les cordons endommagés.

Consigne de sécurité supplémentaire



AVERTISSEMENT : porter **SYSTEMATIQUEMENT** des lunettes de protection. Les lunettes courantes NE sont PAS des lunettes de protection. Utiliser aussi un masque antipoussières si la découpe doit en produire beaucoup. **PORTER SYSTEMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19) ;

- Protection des voies respiratoires
NIOSH/OSHA/MSHA.



AVERTISSEMENT : les scies, meules, ponçuses, perceuses ou autres outils de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques reconnus par l'État californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- Le plomb dans les peintures à base de plomb ;
- La silice cristallisée dans les briques et le ciment, ou autres produits de maçonnerie ; et
- L'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence à laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire toute exposition à ces produits : travailler dans un endroit bien aéré, en utilisant du matériel de sécurité homologué, tel un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **limiter toute exposition prolongée avec les poussières provenant du ponçage, sciage, meulage, perçage ou toute autre activité de construction. Porter des vêtements de protection et nettoyer à l'eau savonneuse les parties du corps exposées.** Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.



AVERTISSEMENT : cet outil peut produire et/ou répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Utiliser systématiquement un appareil de protection des voies respiratoires homologué par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé au visage et au corps.



AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19). Sous certaines conditions et suivant la durée d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.



ATTENTION : après utilisation, ranger l'outil sur son côté, sur une surface stable, là où il ne pourra ni faire trébucher ni faire chuter quelqu'un. Certains outils peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais manquent alors de stabilité.

- **Prendre des précautions à proximité des événements, car ils cachent des pièces mobiles.** Vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent de rester coincés dans ces pièces mobiles.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts	Ⓜ	fabrication classe I
Hz	hertz	(mis à la terre)	
min	minutes	.../min.....	par minute
---	or DC.....	courant continu	

BPM.....battements par minute	☐..... fabrication classe II (double isolation)
IPM.....impacts par minute	n_0 vitesse à vide
RPM.....révolutions par minute	n vitesse nominale
sfpm.....pieds linéaires par minute (plpm)	⊕..... borne de terre
SPM (FPM).....fréquence par minute	⚠..... symbole d'avertissement
OPM.....oscillations por minuto	☠..... radiation visible
A.....ampères	☞..... protection respiratoire
W.....watts	👁..... protection oculaire
~ or AC..... courant alternatif	👂..... protection auditive
~ or AC/DC... courant alternatif ou continu	📖..... lire toute la documentation
.. /min or ..min ⁻¹ .. Révolutions ou courses aller-retour par minute	☐..... Courant nominal du fusible adéquat en ampères
2~.....tAlimentation à courant alternatif bifilaire	☐..... Là où un X est placé comme caractéristique du courant vs temps, un fusible miniature différé selon la norme IEC 60127-3 est de mise.
2N~.....Alimentation à courant alternatif bifilaire avec neutre	IPXX.....Symbole IP
3~.....Alimentation triphasée	
3N~.....Alimentation triphasée avec neutre	
⚠.....Éviter de regarder directement le flux de lumière.	

CONSERVER CES CONSIGNES POUR UTILISATION ULTÉRIEURE

DESCRIPTION (FIG. A)

Moteur

S'assurer que le bloc d'alimentation est compatible avec l'inscription de la plaque signalétique. Une diminution de tension de plus de 10 % provoquera une perte de puissance et une surchauffe. Les outils sont testés en usine ; si cet outil ne fonctionne pas, vérifier l'alimentation électrique.

Usage prévu

Cette scie circulaire est conçue pour de bricolage, les applications de découpe de bois.



AVERTISSEMENT : ne pas couper des métal, la maçonnerie, le verre, le carrelage ou en plastique avec cette scie. Une lame émoussée va provoquer lent, inefficace surcharge de coupe sur le moteur de la scie, fragmentation excessive et pourrait augmenter le risque de recul.

- NE PAS utiliser de lame abrasives.
- Utilisez uniquement des lames conçues pour la coupe de bois.



AVERTISSEMENT : coupe de bois recouvert de sève et d'autres matières peut causer substances fondues s'accumuler sur les extrémités des pales et le corps de la lame de scie, ce qui augmente le risque de surchauffe de la lame et obligatoire pendant la coupe.

NE PAS les utiliser en milieu ambiant humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS le laisser à la portée des enfants. Une supervision est nécessaire auprès de tout utilisateur non expérimenté.

CARACTÉRISTIQUES DE COUPE

Angle de biseau	0° et 45°
Diamètre de lame	184 mm (7-1/4 po)
Profondeur de coupe max., biseau 0°	63 mm (2-1/2 po)
Profondeur de coupe max., biseau 45°	46,5 mm (1-5/6 po)
Tr/min à vide	5300

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/ installer des pièces ou des accessoires. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.

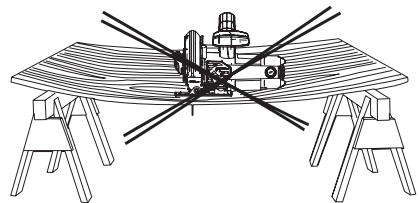


AVERTISSEMENT : toujours débrancher la scie de l'alimentation secteur avant chacune des opérations suivantes.

Soutien de grands panneaux/fixation de la pièce (Fig. B–E)

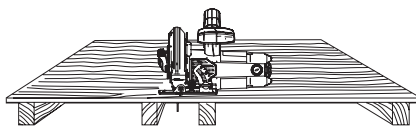
Soutenir les grands panneaux pour réduire le risque de pincement et d'effet de rebond de la lame. Les grands panneaux s'affaissent sous leur propre poids, comme montré à la Figure B.

Fig. B



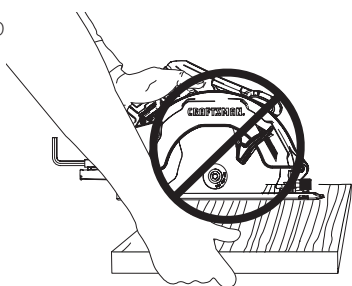
Installer des pièces d'appui sous le panneau, des deux côtés, près de la ligne de coupe et du bord du panneau.

Fig. C



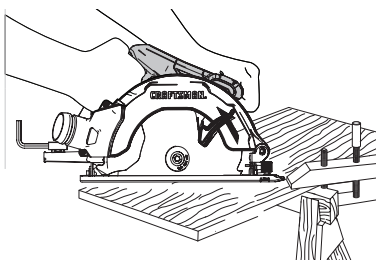
AVERTISSEMENT : ne jamais tenir la pièce dans ses mains ou la placer de travers sur ses jambes pour la couper.

Fig. D



Fixer solidement la pièce à une plateforme stable, comme montré à la Figure E. Il est important de soutenir la pièce correctement afin de minimiser l'exposition des parties du corps à la lame, de coincer celle-ci ou de perdre la maîtrise de l'outil.

Fig. E

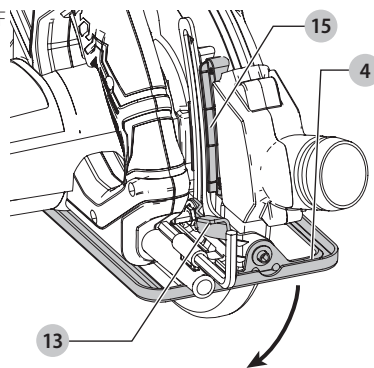


Réglage de la profondeur de coupe (Fig. F, G)

La profondeur de la coupe doit être réglée selon l'épaisseur de la pièce.

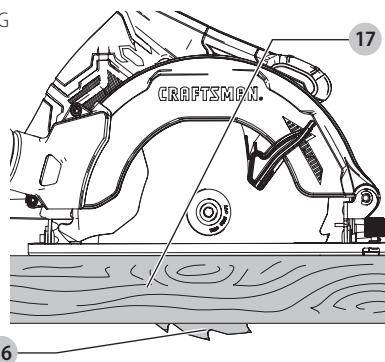
1. Pour ajuster la profondeur de coupe, desserrer le poignée d'ajustement de profondeur **13** qui déverrouillera la base-patin de la semelle **4**.
2. Mettre la semelle de la scie dans la position désirée. La profondeur de coupe correspondante peut être lue sur protège-lame **15**.

Fig. F



3. Régler l'ajustement de profondeur de la scie de sorte qu'une seule dent **16** de la lame dépasse de la surface inférieure de la pièce **17** tel qu'illustré à la Figure G.

Fig. G



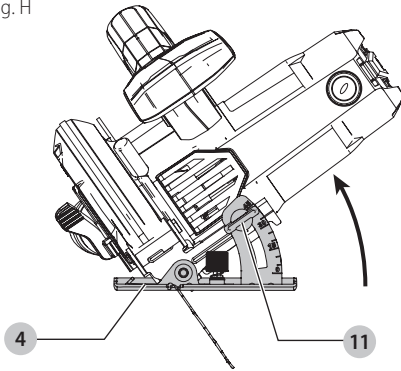
4. Serrer le bouton ou le levier pour verrouiller la semelle de la scie en place.

Réglage de l'angle de biseau (Fig. H)

La scie peut être réglée pour des angles de biseau entre 0° et 45°.

1. Desserrer le bouton ou le perilla de regulación de bisel **11** pour débloquer la semelle de la semelle **4**.
2. Placer la base-patin à l'angle désiré indiqué sur le rapporteur de biseau sur la base.
3. Serrer le bouton de réglage de biseautage pour verrouiller la semelle de la scie en position.
4. Confirmer la précision du réglage en vérifiant l'angle de biseau en coupant une pièce de chute.

Fig. H



Fixation et retrait de la lame (Fig. I, J)

AVIS : n'utiliser que des lames CRAFTSMAN de 184 mm (7-1/4 po).

1. Relever le protège-lame inférieur et insérer la lame de scie **5** et les rondelle de serrage de lame extérieure **6**.
2. Enfoncer le dispositif de verrouillage de la broche **14** tout en tournant la boulon de retenue de lame **7** avec la clé hexagonale **8** jusqu'à ce que le verrou de la lame s'engage et que la lame s'immobilise.

REMARQUE : La clé hexagonale est stockée sur le cordon de l'outil.

Fig. I

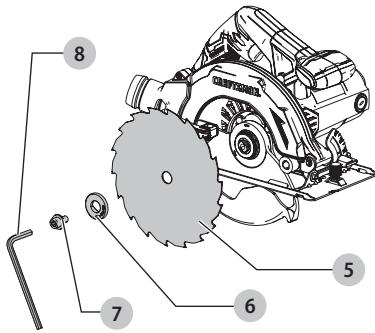
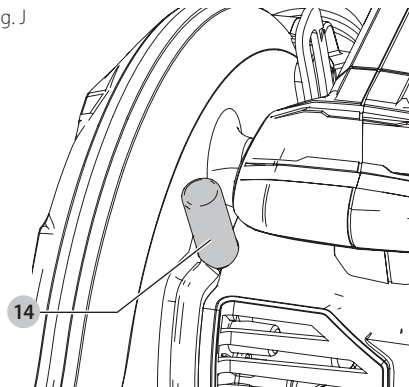


Fig. J



3. Serrer solidement la vis de serrage de la lame avec la clé hexagonale.

REMARQUE : pour desserrer, tourner dans le sens antihoraire. Pour serrer, tournez dans le sens horaire.

REMARQUE : ne jamais enclencher le verrou de la lame alors que la scie fonctionne ou de l'utiliser pour immobiliser l'outil. Ne jamais mettre la scie en marche avec le dispositif de verrouillage de la lame engagé. Ces actions pourront se solder par de graves dommages à la scie.

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.

Position correcte des mains (Fig. K)



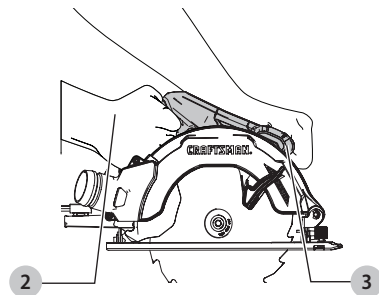
AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter **SYSTÉMATIQUEMENT** la position des mains illustrée.



AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir **SYSTÉMATIQUEMENT** l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.

Une position des mains adéquate nécessite une main sur la poignée principale **2** et une main sur la poignée secondaire **3**.

Fig. K



Protège-lame inférieur



AVERTISSEMENT : risque de lacération. Le protège-lame inférieur est un dispositif de sécurité qui réduit le risque de blessures corporelles graves. Ne jamais utiliser la scie lorsque le protège-lame inférieur est manquant, endommagé, mal assemblé ou en mauvais état de fonctionnement. Ne pas se fier sur le protège-lame inférieur pour se protéger en toutes circonstances. Pour assurer sa propre sécurité, respecter tous les avertissements et les mesures de précaution et utiliser correctement la scie. Vérifier le protège-lame inférieur avant chaque utilisation

afin de s'assurer qu'il se ferme correctement tel que décrit sous la rubrique **Consignes additionnelles de sécurité propres à toutes les scies**. En cas d'absence ou d'un mauvais fonctionnement du protège-lame, veuillez faire réparer la scie avant son utilisation. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, confier les réparations, l'entretien et le réglage à un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel. On ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire. Le carbure est un matériel dur mais fragile et les matières étrangères présentes dans la pièce, comme des fils ou des clous, peuvent fendre ou briser les pointes. Utiliser la scie uniquement avec le protège-lame en place. Bien assembler et fixer la lame dans la bonne position de rotation avant son utilisation. Toujours utiliser une lame propre et bien affûtée.

AVERTISSEMENT : pour éviter toute blessure, il est important que la pièce soit stable et que vous teniez la scie fermement afin d'en conserver la maîtrise. La Figure K illustre une technique de prise de main commune.

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure personnelle grave, lire, comprendre et suivre tous les avertissements de sécurité importants et toutes les directives avant d'utiliser.

Interrupteur (Fig. A)

- Pour faire fonctionner l'outil, enfoncer la détente 1. L'outil continuera de fonctionner tant que la détente sera enfoncée.
- Pour l'éteindre, relâcher simplement la détente.

REMARQUE : Il n'est pas possible de bloquer l'outil en positionnement de marche, et la détente ne doit jamais être bloquée par aucun moyen.

Ciage

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessures corporelles graves, toujours tenir l'outil des deux mains.

- Laisser la lame fonctionner librement quelques secondes avant de commencer la coupe.
- Appuyer légèrement sur l'outil tout en effectuant la coupe.
- Travailler en appuyant la semelle sur la pièce.

Conseils pour une utilisation optimale

- Comme il est impossible d'éviter des éclats le long de la ligne de coupe sur la partie supérieure de l'ouvrage, couper sur le côté où les éclats sont tolérés.
- Lorsque les éclats doivent être limités, par exemple lors de la coupe de stratifiés, fixer une planche de contreplaqué sur la partie supérieure de l'ouvrage.

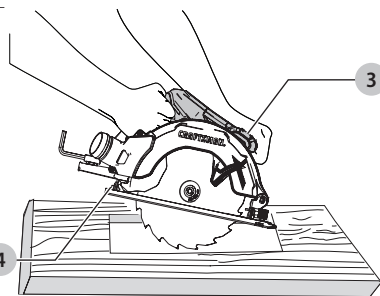
Découpe en poche (Fig. L)

AVERTISSEMENT : ne jamais fixer le protège-lame en position élevée. Ne jamais déplacer la scie vers l'arrière lors de la coupe en poche, car elle peut alors se soulever de la pièce, ce qui risque de provoquer une blessure.

Une coupe de poche est celle qui est faite lorsque le bord du matériau ne pousse pas la garde inférieure ouverte, mais le bord inférieur de la lame coupe en rotation dans le milieu de la matière.

1. Régler la semelle 4 de la scie de sorte que la lame coupe à la profondeur voulue.
2. Incliner la scie vers l'avant et faire reposer la partie avant de la plaque d'assise sur la pièce à couper.
3. Au moyen du levier d'escamotage, relever le pare-main inférieur. Abaisser l'arrière de la plaque d'assise jusqu'à ce que les dents de la lame touchent presque le trait de coupe.
4. Relâcher le pare-main (son contact avec la pièce permettra de le maintenir en place et de l'ouvrir librement au moment d'amorcer la coupe). Cesser de tenir le levier du pare-main et saisir fermement la poignée auxiliaire 3 comme le montre la Figure L. Se placer le corps et la main de manière à pouvoir résister à tout effet de rebond si cela se produit.

Fig. L



5. S'assurer que la lame ne touche pas la surface à couper avant le démarrage de la scie.
6. Démarrer le moteur et abaisser lentement la scie jusqu'à ce que la plaque d'assise repose à plat contre la pièce à couper. Avancer la scie le long de la ligne de coupe jusqu'à ce que la coupe soit terminée.
7. Relâcher la gâchette et attendre que la lame s'immobilise complètement, puis retirer la lame de la pièce.
8. Lors de l'amorce d'une nouvelle coupe, répéter les étapes précédentes.

MAINTENANCE



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/ installer des pièces ou des accessoires. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.

Accessoires



AVERTISSEMENT : puisque les accessoires autres que ceux offerts par CRAFTSMAN n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires CRAFTSMAN recommandés avec le présent produit.

Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément au centre de service de votre région. Pour obtenir de l'aide concernant l'achat d'un accessoire, communiquer avec CRAFTSMAN., composer le **1-888-331-4569**.

Nettoyage



AVERTISSEMENT : enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.



AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

Réparations



AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Registre en ligne

Merci pour votre achat. Enregistrez dès maintenant votre produit:

- **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:** cette carte remplit vous permettra de vous prévaloir du service de réparations sous garantie de façon plus efficace dans le cas d'un problème avec le produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ:** en cas de perte provoquée par un incendie, une inondation ou un vol, cette preuve de propriété vous servira de preuve auprès de votre compagnie d'assurances.

- **SÉCURITÉ:** l'enregistrement de votre produit nous permettra de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable de l'envoi d'un avis de sécurité régi par la loi fédérale américaine de la protection des consommateurs.

Registrez en ligne à www.craftsman.com/registration

Garantie limitée de trois ans

CRAFTSMAN réparera ou remplacera sans frais tout appareil défectueux pour cause de défaut de matériau ou de main-d'œuvre sur une période de trois ans à partir de la date d'achat de l'outil. Cette garantie ne couvre pas les pièces en panne pour cause d'abus ou d'usure normale de l'outil. Pour plus de détails au sujet de la couverture de la garantie et l'information de réparation sous garantie, visitez www.craftsman.com ou composez le **1-888-331-4569**. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou dommages causés par des réparations effectuées ou tentées par d'autres. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'APTITUDE POUR UN BUT PARTICULIER, ET EXCLUT TOUS LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. Certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de la garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects, alors ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les états ou les provinces.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS

Si l'acheteur n'est pas entièrement satisfait, pour quelque raison que ce soit, du rendement de l'outil électrique ou de la cloueuse CRAFTSMAN, celui-ci peut le retourner, accompagné d'un reçu, dans les 90 jours à compter de la date d'achat pour obtenir un remboursement intégral, sans aucun problème.

AMÉRIQUE LATINE : cette garantie ne s'applique aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-888-331-4569** pour en obtenir le remplacement gratuit.

GUIDE DE DÉPANNAGE

ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE LES DIRECTIVES ET RÈGLES DE SÉCURITÉ

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.craftsman.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance CRAFTSMAN au 1-888-331-4569.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil refuse de démarrer	Cordon d'alimentation non branché.	Brancher l'outil dans une prise qui fonctionne.
	Le fusible du circuit est grillé.	Remplacer le fusible du circuit. (Si l'outil cause le déclenchement du disjoncteur d'alimentation de façon répétée, cesser son utilisation sur le champ et le faire réparer à un centre de service autorisé.)
	Le disjoncteur est déclenché	Remettre le disjoncteur à zéro. (Si l'outil cause le déclenchement du disjoncteur d'alimentation de façon répétée, cesser son utilisation sur le champ et le faire réparer à un centre de service autorisé.)
	Le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e).	Toujours faire remplacer le cordon ou le commutateur à un centre de service autorisé.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.



ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar **la muerte o lesiones graves**.



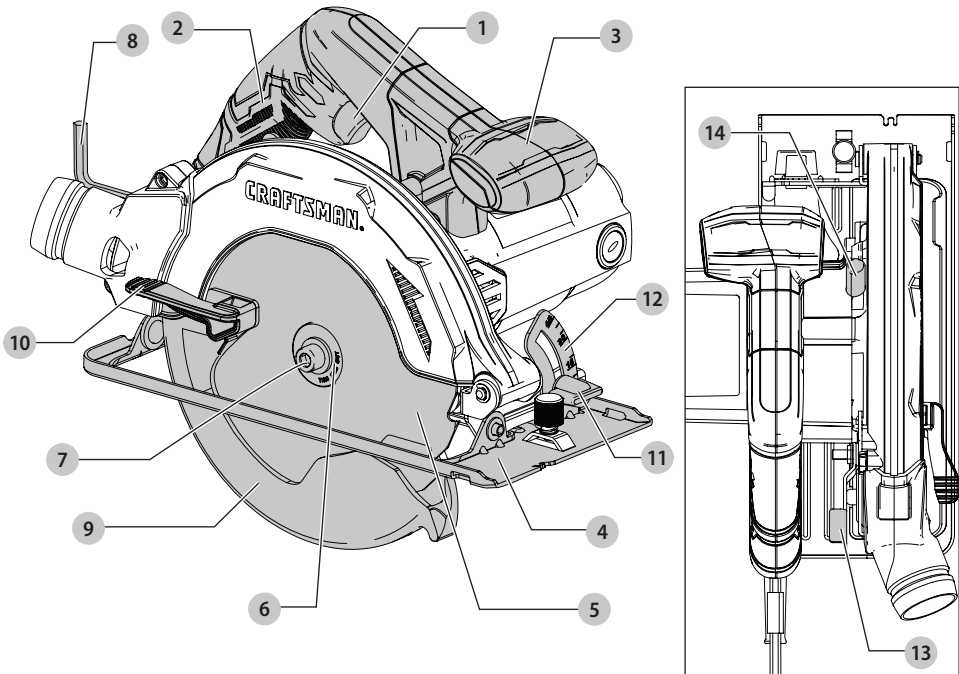
ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría **lesiones leves o moderadas**.



(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

Fig. A



COMPONENTES

- | | |
|---|--|
| 1 Disparador de encendido/apagado | 9 Protector de la hoja de la sierra |
| 2 Mango principal | 10 Palanca retractable del protector de la hoja inferior |
| 3 Mango secundario | 11 Perilla de regulación de bisel |
| 4 Zapata | 12 Escala de ajuste de bisel |
| 5 Hoja de la sierra | 13 Perilla de regulación de profundidad |
| 6 Arandela de sujeción de cuchilla exterior | 14 Bloqueo del eje |
| 7 Perno de retención de cuchilla | |
| 8 Llave hexagonal | |



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Si tiene alguna duda o algún comentario sobre ésta u otra herramienta CRAFTSMAN, llámenos al número gratuito: 1-888-331-4569.

Sierra Circular de 184 mm (7-1/4"), 13 AMP CMES500

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El

uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.**

Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de Seguridad para Todas las Sierras

Procedimientos de Corte



PELIGRO: Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Mantenga la segunda mano en el mango auxiliar o en la carcasa del motor. Si las dos manos están sujetando la sierra, no pueden ser cortadas por la hoja.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, revise el sistema de protección. ¡Debe cubrir la cuchilla instantáneamente! Sostenga la sierra con ambas manos. Soporte y asegure el trabajo. Use protección para los ojos.

- a) **No ponga las manos debajo de la pieza de trabajo.** El protector no puede protegerle de la hoja debajo de la pieza de trabajo.
- b) **Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo.** Menos de un diente completo de los dientes de la hoja debe ser visible debajo de la pieza de trabajo.
- c) **No sujete nunca la pieza que esté cortando en las manos o atravesada sobre una pierna. Sujete firmemente la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Es importante soportar apropiadamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atasco de la hoja o la pérdida de control.
- d) **Sujete la herramienta mecánica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que la herramienta de corte podría entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable de alimentación.** El contacto con un cable "con corriente" hará que las partes metálicas de la herramienta mecánica que estén al descubierto también "lleven corriente", lo cual causará descargas al operador.
- e) **Cuando corte al hilo, utilice siempre un tope-guía para cortar al hilo o una guía de borde recto.** Esto mejora la precisión del corte y reduce las probabilidades de que la hoja se atasque.
- f) **Utilice siempre hojas que tengan el tamaño correcto y la forma correcta (de diamante frente a redonda) de agujeros para el eje portaherramienta.** Las hojas que no coincidan con los herrajes de montaje de la sierra funcionarán excéntricamente, causando pérdida de control.

- g) **No use nunca arandelas de hoja o un perno de hoja que estén dañados o sean incorrectos.** Las arandelas y el perno de la hoja se diseñaron especialmente para su sierra, con el fin de lograr un rendimiento óptimo y una seguridad óptima de funcionamiento.

Instrucciones de Seguridad Adicionales para Todas las Sierras

Causas del Retroceso y su Prevención por Parte del Operador

- El retroceso es una reacción repentina a una hoja de sierra pellizcada, atascada o desalineada, que hace que una sierra descontrolada se levante y se salga de la pieza de trabajo, hacia el operador.
- Cuando la hoja se pellizca o se atasca fuertemente al cerrarse la sección de corte, la hoja se para y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia atrás, hacia el operador.
- Si la hoja se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes ubicados en el borde trasero de la hoja pueden penetrar en la superficie superior de la madera, haciendo que la hoja trepe, se salga de la sección de corte y salte hacia atrás, hacia el operador.

El retroceso es el resultado de un uso inapropiado de la sierra y/o de procedimientos o situaciones de utilización incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación:

- a) **Mantenga un agarre firme con las dos manos en la sierra y posicione los brazos de modo que puedan resistir las fuerzas de retroceso.** Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas.
- b) **Cuando la hoja se esté atascando o cuando se interrumpa un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y sujete la sierra de modo que esté inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. No intente nunca retirar la sierra de la pieza de trabajo ni tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento o se podría producir retroceso.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa de atasco de la hoja.
- c) **Cuando re arranque una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en la sección de corte y asegúrese de que los dientes de la hoja de sierra no estén acoplados en el material.** Si la hoja de sierra se está atascando, podría desplazarse o experimentar retroceso respecto a la pieza de trabajo cuando se arranque la sierra.
- d) **Soporte los paneles grandes para minimizar el riesgo de que la hoja se pellizque y se produzca retroceso. Los paneles grandes tienden a combarse bajo su propio peso.** Se deben colocar soportes debajo del panel a ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.
- e) **No use hojas desafiladas o dañadas.** Las hojas desafiladas o con triscado inapropiado producen una sección de corte estrecha que causa fricción excesiva, atasco de la hoja y retroceso.
- f) **Las palancas de fijación de ajuste de la profundidad y del bisel de la hoja deben estar apretadas y sujetas firmemente antes de realizar el corte.** Si el ajuste de la hoja cambia mientras se realiza el corte, dicho cambio podría causar atasco y retroceso.
- g) **Tenga precaución adicional cuando haga un “corte por penetración” en paredes existentes u otras áreas ciegas.** La hoja que sobresale podría cortar objetos que pueden causar retroceso.

Instrucciones de Seguridad del Funcionamiento del Protector Inferior

- a) **Compruebe el protector inferior para verificar si se cierra apropiadamente antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y no se cierra instantáneamente. No sujete nunca con abrazaderas ni amarre el protector inferior en la posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, el protector inferior se podría doblar.** Suba el protector inferior con el mango retráctil y asegúrese de que se mueve libremente y no toca la hoja ni ninguna otra pieza, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- b) **Compruebe el funcionamiento del resorte del protector inferior. Si el protector y el resorte no están funcionando correctamente, se les debe hacer servicio de ajustes y reparaciones antes de la utilización.** El protector inferior podría funcionar con dificultad debido a que haya piezas dañadas, depósitos gomosos o una acumulación de residuos.
- c) **El protector inferior se debe retraer manualmente sólo para realizar cortes especiales, tales como “cortes por penetración” y “cortes compuestos”.** Suba el protector inferior por el mango retráctil y, en cuanto la hoja entre en el material, se debe soltar el protector inferior. Para todas las demás operaciones de aserrado, el protector inferior debe funcionar automáticamente.
- d) **Asegúrese siempre de que el protector inferior esté cubriendo la hoja antes de dejar la sierra en un banco de trabajo o en el piso. Una hoja que se esté moviendo por inercia hasta detenerse y no esté protegida hará que la sierra se desplace hacia atrás, cortando todo aquello que esté en su camino.** Tenga en cuenta el tiempo que se requiere para que la hoja se detenga después de soltar el interruptor.

Instrucciones Adicionales de Seguridad

- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo provoca inestabilidad y puede llevar a la pérdida del control.
- **Mantenga el cuerpo a un lado de la hoja de la sierra, nunca en línea con la misma.** El RETROCESO podría despedir la sierra hacia atrás (vea **Causas del Retroceso y su Prevención por Parte del Operador**).
- **Evite cortar clavos. Inspeccione si hay clavos. Retire todos los clavos de la madera antes de cortar.**
- **Siempre asegúrese de que nada interfiera con el movimiento del protector inferior de la hoja.**
- **Los accesorios deben estar clasificados para la velocidad recomendada en la etiqueta de advertencia de la herramienta, como mínimo.** Los discos y otros accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal pueden desarmarse y provocar lesiones. Las clasificaciones de los accesorios siempre deben ser superiores a la velocidad de la herramienta que aparece en la placa de identificación de la misma.
- Siempre asegúrese de que la sierra esté limpia antes de utilizarla.
- Si se produce un ruido inusual o un funcionamiento anormal, suspenda el uso de esta sierra y haga que la revisen debidamente.
- Siempre asegúrese de que todos los componentes estén montados correcta y firmemente antes de utilizar la herramienta.
- Siempre manipule la hoja de la sierra con cuidado al montarla o retirarla, o al retirar el extractor de diamante.
- Siempre espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad máxima antes de iniciar un corte.
- **Siempre mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos cuando esté en uso.
- **Siempre esté alerta en todo momento, especialmente durante operaciones repetitivas y monótonas.** Siempre asegúrese de la posición de sus manos con respecto a la hoja.
- **Manténgase alejado de los pedazos de los extremos que pueden caer después de cortarlos.** Estos pueden estar calientes, filosos y/o ser pesados. Pueden producirse graves lesiones personales.
- Reemplace o repare los cables dañados.

Instrucción Adicional de Seguridad



ADVERTENCIA: Use **SIEMPRE** lentes de seguridad. Los anteojos de diario **NO SON** lentes de seguridad. Utilice además una cubrebocas o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera demasiado polvo. **SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo generadas al lijar, serrar, esmerilar y taladrar con herramientas eléctricas, así como al realizar otras actividades de construcción, contienen químicos que el Estado de California sabe que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Ejemplos de estos químicos son:

- plomo de algunas pinturas en base a plomo,
- polvo de sílice proveniente de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo provenientes de madera tratada químicamente.

Su riesgo de exposición a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la cual realiza usted este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción. Vista ropas protectoras y lave las áreas de la piel expuestas con agua y jabón.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.



ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar polvo o dispersarlo, lo que podría causar daños graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) u OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo.



ADVERTENCIA: Siempre lleve la debida protección auditiva personal en conformidad con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso de esta herramienta. Bajo algunas condiciones y duraciones de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.



ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, guarde la herramienta apoyada en un costado sobre una superficie estable, donde no interrumpa el paso o provoque una caída. Algunas herramientas se pueden colocar en posición vertical, pero pueden caer fácilmente.

- **Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas en movimiento, por lo que también se deben evitar.** Las piezas en movimiento pueden atrapar prendas de vestir sueltas, joyas o el cabello largo.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

IPM..... impactos por minuto RPM..... revoluciones por minuto

ESPAÑOL

- sfpmpies de superficie por minuto
- SPM.....pasadas por minuto
- OPM.....oscilaciones por minuto
- A.....amperios
- W.....vatios
- ~ or AC.....corriente alterna
- ⎓ or AC/DC... corriente alterna o directa
- ⊠ Construcción de Clase II (doble aislamiento)
- n₀velocidad sin carga
- nvelocidad nominal
- 2 ~ corriente alterna bifásica
- 2N ~ corriente alterna bifásica con neutro
- 3 ~ corriente alterna trifásica
- 3N ~ corriente alterna trifásica con neutro
- ⎓ corriente nominal de enlace de fusible apropiado en amperes
- ⚠evite mirar fijamente la luz
- ⊕ terminal de conexión a tierra
- ⚠ símbolo de advertencia de seguridad
- ⚠ radiación visible
- ⊕ protección respiratoria
- ⦶ protección ocular
- ⦶ protección auditiva
- 📖lea toda la documentación../min or ..min⁻¹ Revoluciones o movimientos alternativos por minuto
- ⎓enlace de fusible miniatura de registro de tiempo donde X es el símbolo para la característica de tiempo/corriente, como se da en IEC 60127-3
- IPXX Símbolo IP

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA VOLVER A CONSULTAR EN EL FUTURO

COMPONENTES (FIG. A)

Motor

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

Uso Debido

Esta sierra circular es el diseño para hazlo tu mismo, aplicaciones de madera de corte.

⚠ ADVERTENCIA: No corte metales, mampostería, vidrio, cerámica o plástico con esta sierra. Una cuchilla sin filo causar sobrecarga lento, ineficiente corte en el motor de la sierra, fragmentación excesiva y podría aumentar la posibilidad de un contragolpe.

- NO utilice ningún hoja abrasivas.
- Utilice sólo hojas diseñadas para el corte de madera.

⚠ ADVERTENCIA: Se debe supervisar a los usuarios sin experiencia operen la herramienta. Corte la madera recubierto savia, y otros materiales puede producir sustancias fundidas a acumularse en las puntas de las palas y el cuerpo de la hoja de sierra, lo que aumenta el riesgo de que la hoja de sobrecalentamiento y obligatoria durante el corte.

NO utilice la herramienta en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños toquen la herramienta. Si el operador no tiene experiencia operando esta herramienta, su uso deberá ser supervisado.

ESPECIFICACIONES DE CORTE

Ángulo de bisel	0° y 45°
Tamaño de cuchilla	184 mm (7-1/4")
Profundidad Máxima de corte, bisel 0°	63 mm (2-1/2")
Profundidad Máxima de corte, bisel 45°	46,5 mm (1-5/6")
RPM, sin carga	5300

MONTAJE Y AJUSTES

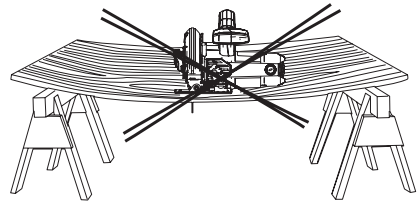
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la sierra de la fuente de energía antes de realizar cualquiera de las siguientes operaciones.

Soporte de Paneles Grandes/Fijación de la Pieza de Trabajo (Fig. B–E)

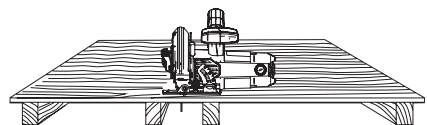
Sujete los paneles grandes para minimizar el riesgo de que la hoja se pellizque y se produzca el retroceso. Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso, como se muestra en la Figura B.

Fig. B



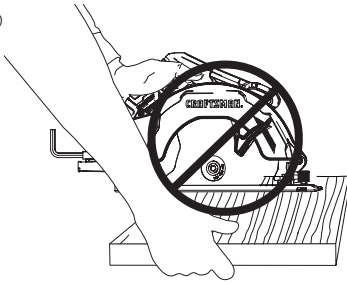
Se deben colocar soportes bajo el panel, a ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.

Fig. C



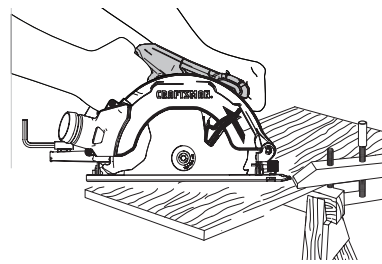
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones Nunca sostenga la pieza que está cortando con las manos ni la coloque sobre su pierna.

Fig. D



Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable, como se muestra en la Figura E. Es importante sostener el trabajo correctamente para reducir al mínimo la exposición del cuerpo, el atascamiento de la hoja y la pérdida del control.

Fig. E

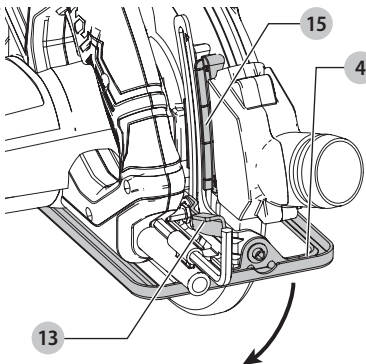


Ajuste de la Profundidad de Corte (Fig. F, G)

La profundidad de corte debe fijarse en función del grosor de la pieza de trabajo.

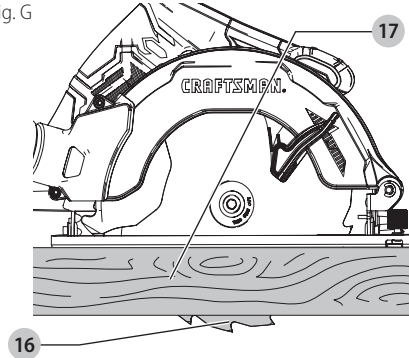
1. Afloje la perilla de regulación de profundidad **13** para desbloquear la zapata **4** de la sierra.
2. Alinee la zapata de la sierra con la profundidad de corte deseada indicada en las marcas de la escala en la protector de la hoja de la sierra **15**.

Fig. F



3. Regule la profundidad de la sierra de manera que sólo un diente **16** de la hoja sobresalga bajo la pieza de trabajo **17**, como se muestra en la Figura G.

Fig. G



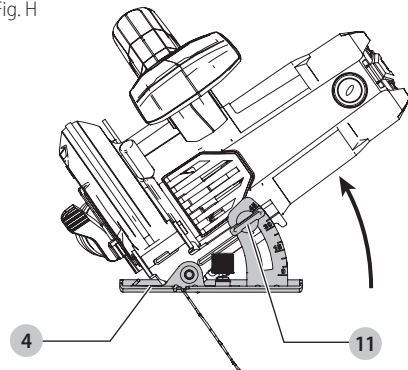
4. Apriete la palanca o perilla para bloquear la zapata de la sierra en el lugar.

Regulación del Ángulo de Bisel (Fig. H)

Esta herramienta puede fijarse para biselar ángulos entre 0° y 45°.

1. Afloje la perilla de regulación de bisel **11** para desbloquear la zapata **4** de la sierra.
2. Mueva la zapata de la sierra a la posición deseada correspondiente con las marcas de ángulo de bisel en la zapata.
3. Ajuste la perilla de regulación de bisel para trabar la zapata de la sierra en el lugar.
4. Confirme la exactitud de la configuración marcando el ángulo de bisel de corte actual en un pequeño trozo de material.

Fig. H



Colocación y Remoción de la Hoja (Fig. I, J)

AVISO: Utilice únicamente hojas CRAFTSMAN de 184 mm (7-1/4").

1. Repliegue el protector inferior y arme la hoja de la sierra **5** y la arandela de sujeción de cuchilla exterior **6**.
2. Oprima el botón de bloqueo del eje **14** mientras gira el perno de retención de cuchilla **7** con la llave

ESPAÑOL

hexagonal **8** hasta que el bloqueo de la hoja trabé y la hoja deje de girar.

NOTA: La llave hexagonal se almacena en el cable de la herramienta.

Fig. I

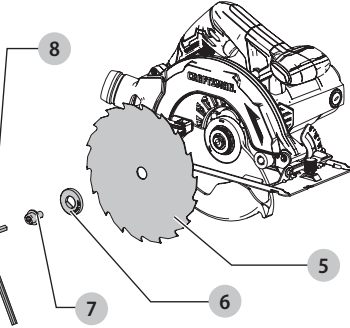
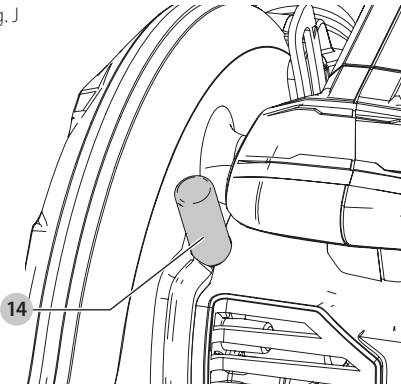


Fig. J



3. Ajuste bien el tornillo de ajuste de la hoja con la llave hexagonal.

NOTA: Para aflojar, gire en sentido antihorario. Para apretar, gire en sentido horario.

NOTA: Nunca trabé el bloqueo de la hoja con la sierra en funcionamiento ni intente trabar la hoja para detener la herramienta. Nunca encienda la sierra mientras el bloqueo de la hoja esté trabado. Esto ocasionaría daños graves a la sierra.

OPERACIÓN

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

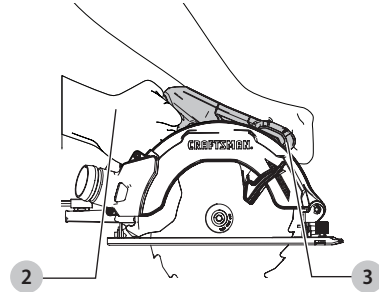
Posición Adecuada de las Manos (Fig. K)

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como se muestra.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete **SIEMPRE** bien en caso de que haya una reacción repentina.

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija principal **2** y la otra sobre la manija secundaria **3**.

Fig. K



Protector Inferior de la Hoja

⚠️ ADVERTENCIA: Peligro de laceración. El protector inferior de la hoja es un dispositivo de seguridad que reduce el riesgo de lesiones personales graves. Nunca utilice la sierra si el protector inferior falta, está dañado, mal montado o no funciona correctamente. No confíe en el protector inferior de la hoja para protegerse ante cualquier circunstancia. Su seguridad depende de que respete todas las advertencias y precauciones y de que opere la sierra adecuadamente. Antes de cada uso, verifique que el protector inferior cierre correctamente como se describe en la sección **Instrucciones de Seguridad Adicionales para Todas las Sierras**. Si el protector inferior de la hoja falta o no funciona adecuadamente, haga reparar la sierra antes de usarla. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes se deben realizar en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

⚠️ ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de lesión ocular, utilice siempre protección para los ojos. El carburo es un material duro pero frágil. Los materiales extraños en la pieza de trabajo como alambres o clavos pueden ocasionar el quiebre o la rotura de las puntas. Sólo opere la sierra si el protector de la hoja de la sierra adecuado se encuentra en su lugar. Antes de usar la sierra, monte la hoja de manera segura en la dirección de rotación correspondiente y utilice siempre una hoja limpia y afilada.

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, es importante apoyar bien el trabajo y sostener la sierra firmemente para evitar la pérdida de control, la que podría provocar lesiones personales. Fig. K ilustra un soporte manual típico. Instrucciones de operación

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, lea, comprenda y siga todas las advertencias de seguridad y las instrucciones antes de usar la herramienta.

Interruptor (Fig. A)

- Para usar la herramienta, presione el interruptor disparador 1. La unidad funcionará el tiempo que se mantenga oprimido el disparador.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor disparador.

NOTA: No se previó un dispositivo para mantener la herramienta en marcha constante, y nunca se debe trabar el interruptor por ningún medio.

Aserrado

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, siempre sostenga la herramienta con ambas manos.

- Deje que la hoja se mueva libremente algunos segundos antes de empezar a cortar.
- Aplique sólo presión ligera a la herramienta mientras realiza el corte.
- Trabaje con la zapata presionada contra la pieza de trabajo.

Consejos para un Uso Óptimo

- Dado que es imposible que no se formen astillas a lo largo de la línea de corte en la parte superior de la pieza de trabajo, corte en el lado donde es aceptable que haya astillas.
- En los casos donde la formación de astillas debe minimizarse, como en el corte de laminados, sujete una pieza de madera contrachapada sobre la parte superior de la pieza de trabajo.

Cortes Internos (Fig. L)

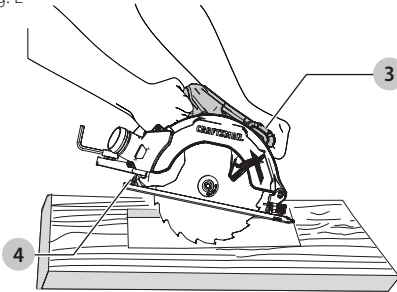
⚠️ ADVERTENCIA: Nunca ate el protector de la hoja en una posición elevada. Nunca mueva la sierra hacia atrás cuando realice cortes internos. Esto puede ocasionar que la unidad se eleve de la superficie de trabajo y se produzcan lesiones.

Un corte de bolsillo es uno que se hace cuando el borde del material no empuja el protector inferior abierto, pero el borde inferior de los cortes de cuchilla giratoria en el centro del material.

1. Ajuste la zapata 4 de la sierra para que la hoja corte a la profundidad deseada.
2. Incline la sierra hacia adelante y apoye el frente de la placa base sobre el material que va a cortar.
3. Utilizando la palanca retráctil, retraiga el protector inferior de la hoja a una posición vertical. Baje la parte posterior de la placa base hasta que los dientes de la hoja apenas toquen la línea de corte.
4. Suelte el protector de la hoja (el contacto de éste con la pieza de trabajo lo mantendrá en su lugar para que se abra libremente cuando comience a realizar el corte). Quite la mano de la palanca del protector y sujete

firmemente el mango secundario 3, como se muestra en la Figura L. Ubique su cuerpo y el brazo de modo que pueda resistir el retroceso de la hoja, en caso de que ocurriese.

Fig. L



5. Antes de encender la sierra, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con la superficie de corte.
6. Arranque el motor y baje gradualmente la sierra hasta que la placa base se apoye completamente sobre el material que desea cortar. Avance la sierra a lo largo de la línea de corte hasta completar el mismo.
7. Suelte el gatillo y deje que la sierra se detenga por completo antes de retirar la hoja del material.
8. Cada vez que comience un nuevo corte, repita lo anterior.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Accesorios

⚠️ ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece CRAFTSMAN, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por CRAFTSMAN.

Los accesorios que se recomiendan para utilizar con la herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o en un centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, póngase en contacto con Craftsman, llame al **1-888-331-4569**.

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.



ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la hereto -30. amienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Reparaciones



ADVERTENCIA: Para asegurar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. (229) 921 7016
Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

**Si se encuentra en México, por favor llame al
(55) 5326 7100**

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al
1-888-331-4569**

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: Craftsman. Tool Co. S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime, # 70 Torre B Piso 9
Colonia La Fe, Santa Fé
Código Postal : 01210
Delegación Alvaro Obregón
México D.F.
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.craftsman.com/registration.

Garantía Limitada por Tres Años

CRAFTSMAN reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier defecto debido a materiales o mano de obra defectuosos por tres años desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre falla de partes debido al desgaste normal o abuso de la herramienta. Para detalles adicionales de la cobertura de la garantía e información de reparación de garantía, visite www.craftsman.com o llame al **1-888-331-4569**.

Esta garantía no se aplica a accesorios o daño causado cuando otros hayan realizado o intentado reparaciones. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, Y EXCLUYE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES O EN CONSECUENCIA. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o en consecuencia, por lo que estas limitaciones pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían en ciertos estados o provincias.

GARANTÍA DE REEMBOLSO DE SU DINERO POR 90 DÍAS

Si no está completamente satisfecho con el desempeño de su máquina herramienta o clavadora CRAFTSMAN, cualquiera sea el motivo, podrá devolverlo hasta 90 días de la fecha de compra con su recibo y obtener el reembolso completo de su dinero – sin necesidad de responder a ninguna pregunta.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE

ADVERTENCIAS: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para que se le reemplacen gratuitamente.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASEGÚRESE DE SEGUIR LAS REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.craftsman.com o llame a la línea de ayuda CRAFTSMAN al 1-888-331-4569.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La unidad no enciende.	Cable desenchufado.	Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
	Fusible quemado.	Reemplace el fusible quemado. (Si el producto causa repetidamente que se funda el fusible de circuito, descontinúe el uso de inmediato, y pida que le den servicio en un centro de servicio autorizado.)
	El interruptor automático está activado.	Reinicie el interruptor automático. (Si el producto causa repetidamente que se funda el fusible de circuito, descontinúe el uso de inmediato, y pida que le den servicio en un centro de servicio autorizado.)
	Interruptor o cable dañado.	Pida que un centro de servicio autorizado reemplace el cable o interruptor.





CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2018